



Malo o Samoa

MATAGALUEGA O TINA MA TAMAITAI, ATINAE O NUU MA AFIOAGA MA AGAFESOOTAI



TAIALA O AUAUNAGA

2013-2017

LOLOMIGA LONA TOLU

Faasologa o Mataupu

Upu Tomua a le Ofisa Sili o Pulega.....	3
Nofoaga o le Matagaluega.....	4
Itula e tatalaina ai Ofisa a le Matagaluega.....	5
O le Matagaluega.....	5
Vaaiiga Taulai	
Manulauti	
Sini Autu	
Tulafono	
Auauanaga a le Matagaluega.....	6
Vaega mo le Lotoifale	
Vaega mo Tina ma Tamaitai	
Vaega mo Tupulaga Talavou	
Vaega mo Suesuega, Fuafuaga, Faiga Faavae ma Faamatalaga	
Faamaumauina	
Vaega mo Lomitusi	
Vaega mo Pulega Faa Ofisa	
Taiala mo Galuega Faatino.....	7
Ituaiga Auauanaga Moomia	9
Numera faafesootai.....	11

Upu Tomua a le Ofisa Sili o Pulega:



I le taimi ao faagasolo le Iloiloga lata mai o le Fuafuaga Autasi 2008/2012 a le Matagaluega o Tina ma Tamaitai, Atinae o Nu'u ma Afioga ma Agafesootai ma le toe tapena atu i le maea ai ona faafouina le "Maota o le Toa Salamasina", o lea ua ae ai le tofa ina ia toe iloiloina le Taiala o Auaunaga a le Matagaluega o Tina ma Tamaitai, Atinae o Nu'u ma Afioga ma Agafesootai.

O lenei Taiala o loo folasia mai ai tulaga uma o la matou auaunaga, ma faamoemoega i itu e ao ona fesoasoani mai ai ana paaga, ae le gata i lea o nisi o auala e mafai ona faaauuala ma faaalua ai finagalo i le tulai mai ai o ni mataupu pe a le faamalieina le atunuu i le auaunaga aua le tautuaina o manaoga o le mamalu atunuu.

O se tasi o matafaioi a le Matagaluega o le faamautinoaina o le tulaga lelei o auaunaga o loo saunia ma tuuina atu, ma ia mautinoa le siitia o le auaunaga aua le faamalieina o manaoga o ana Paaga.

O loo tumau le faaauuina pea o le finagalo o le Malo, ina ia ausia le "uunaia ma faamalasia le faaauuina o atinae tau tamaoaiga ma agafesootai mo nu'u ma afioga" e pei ona atagia i le Taiala mo Atinae o le Malo o Samoa 2012-2016. O lenei Taiala o loo manino mai ai le lagolagosua a le Matagaluega o Tina ma Tamaitai Atinae o Nu'u ma Afioga ma Afa Fesootai, ina ia ausia lea vaega o ana matafaioi atu.

Leitu'ala Kuiniselani Toelupe Tago Elisara
Ofisa Sili o Pulega

1. NOFOAGA O LE MATAGALUEGA

Ofisa o le Minisita

Maota o Fiame Mataafa Fuimuina Mulinuu II(FMFM)Eleele Fou

Fogafale 4

Telefoni: (685) 20854

Ofisa o le Pule Sili

Tooa Salamasina, Sogi

Fogafale 2

Laina Telefoni: 201, 229 & 230

Vaega mo Pulega Faa Ofisa

Fogafale 2

Laina Telefoni: 202, 217, 218, 219, 221, 223, 225, 226, 227, 268, 269, 253, 254 & 255

Vaega mo Suesuega, Faiga Faavae, Fuafuaga ma Faamatalaga Faamaumauina

Fogafale 2

Laina Telefoni: 206, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264 & 265.

Vaega mo Tina ma Tamaitai

Fogafale 1

Laina Telefoni: 203, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240 & 241

Vaega mo Tupulaga Talavou

Fogafale 1

Laina Telefoni: 204, 271, 272, 273, 274, 275, 277 & 278

Vaega mo le Lotoifale

Fogafale 1

Laina Telefoni: 205, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251 & 252

Maota o le Tooa Salamasina

Fogafale 1

Potu Fono

Fogafale 1

Poloketi o loo faatinoina i lalo o le Matagaluega:

Poloketi a le Taupulega mo Pulega ma Faiganuu Ielele

Telephone: (685) 23698

Poloketi mo Suavai Tumaoti

Telephone: (685) 23698

Isi ofisa a le Matagaluega

Maota Pulenuu, Matagialalua (Matafele)

Ofisa Lomitusi a le Malo, Matautu-Tai

Vaega mo Lomitusi

Telefoni: (685) 21355/ (685) 21356

Maota o le Manutoao, Salelologa

Telephone: (685) 51174

Ofisa o Tina, Salelologa

Telephone: (685) 51341 **Facsimile:** (685) 51016

2. ITULA FAIGALUEGA

Aso Gafua - Aso Faraile: 9:00 a.m – 5:00 p.m

- (itula faigaluega faamalosia 10am – 12pm & 2pm -4pm)
- (sei vagana ai nisi o itula fetuutuunai e manaomia ai se faamaoniga mai le Pule Sili.)

- Itula fetuutuunai mai le 8am – 9am & 12pm

3. O LE MATAGALUEGA

3.1 VAAIGA TAULAI

“ Avea ai o tagata ma tagatanuu aoga e ala i le auai i le faaauauina o atinae tau agafesootai mo nuu ma afioaga ”

3.2 MANULAUTI

“Taimua i atinae tau agafesootai mo nuu ma afioaga ina ia mautinoa se tamaoiga soifua manuia mo tagata uma”

3.3 SINI AUTU

1. Ia iai Tulafono talafeagai e limataitaiina ai le Matagaluega.
2. Faamalosia le atinaeina o faiga faavae, fuafuaga ma le faatinoga o suesuega.
3. Saunia ma faatino fuafuaga tuumamao talafeagai mo le faamalosia o faiga nuu lelei.
4. Faamalosia nuu ma afioaga mo le puleaina ma le faatinoina o atinae tau tamaoiga ma agafesootai.
5. Uunaia avanoa tutusa mo Alii ma Tamaitai i totonu o faiga faavae, fuafuaga ma atinae mo le faalauteleina o filifiliga ma avanoa mo tagata uma.

6. Faamalosia malosiaga o le Matagaluega faapea le galulue faatasi, aua le ausiaina o lana Vaaiga Taulai ma le Manulauti.
7. Faauuina le tuuina atu o auunaga faa lomitusi aupito lelei mo le Malo faapea Paaga Tumaoti (*silasila i le Fuafuaga Autasi a le Matagaluega 2008-2012*)

3.4 TULAFONO

O galuega a le Matagaluega o Tina ma Tamaitai, Atinae o Nu'u ma Afioga o loo limataitaiina e tulafono ua taua i lalo:

Tulafono Autu:

1. Tulafono mo le Fetuunaiga o Matagaluega 2003
2. Tulafono mo le Matagaluega o Tina ma Tamaitai 1990 ma lona Tulafono Teuteu 1998
3. Tulafono mo le Matagaluega mo Tupulaga Talavou ma Aganuu 1993,(vaega patino I tupulaga talavou)
4. Tulafono mo le Lotoifale 1995 ma lona Tulafono Teuteu 1997
5. Tulafono mo Galuega a le Malo 2004
6. Tulafono mo le Puleaina o Tupe a le Malo 2001

4. AUAUNAGA A LE MATAGALUEGA

4.1 Vaega mo le Lotoifale

*** Auunaga mo le Atinaeina o Nu'u ma Afioga**

4.1.1) Tuufaatasia, faatinoina ma le mataituina o atinae tau faatoaga ma pisinisi laiti

4.1.2) Atinae i totonu o Nu'u ma Afioga – polokalame mo le faamalosia o tomai ma agavaa ma Faatalatalanoaga

4.1.3) Galuega faatatau i tu ma aganuu faa-Samoa e tauala atu i le Komiti o le Faleula

4.2 Vaega mo Tina ma Tamaitai: Vaega Taiulu mo Feagaiga Faavaomalo mo le:

- Tafieseaa o soo se ituaiga faailoga tagata e faasaga i Tina ma Tamaitai
- Aia Tatau a le Tamaitiiti

*** Atinaeina o le alualu i luma o Tina ma Tamaitai**

4.2.1) Faalauiloaina aoao, faatinoina ma le mataituina o le Feagaiga Faavaomalo e ogatasi ma aupega faavaomalo ma faaitulagi.

4.2.2) Tuufaatasia, faalauiloaina ma le faatinoina o auunaga aoao mo le alualu i luma o Tina ma Tamaitai.

*** Auunaga mo le Puipuiga o Tamaiti**

4.2.3) Faalauiloaina aoao, faatinoina ma le mataituina o le Feagaiga Faavaomalo o Faamanuiaga Faavae mo Tamaiti ia ogatasi ma aupega faavaomalo ma faaitulagi mo le puipuiga o faamanuiaga faavae mo tamaiti

4.2.4) Tuufaatasia, faalauiloaina ma le faatinoina o auunaga aoao mo le puipuiga o tamaiti.

4.3 Vaega mo Tupulaga Talavou

* Tuufaatasia, faalauiloaina, faatinoaina ma le mataituina oauunaga aoao mo le atinaeina o tupulaga talavou ia ogatasi ma polokalame faavaomalo ma faaitulagi.

4.3.1) Polokalame tau tamamoauga mo Tupulaga Talavou – aoaoga mo le faamalosiā o tomāi ma agavaa

4.3.2) Atinae o tomāi faa- agafesootai mo Tupulaga Talavou

4.3.3) Atinae pisinisi laiti mo Tupulaga Talavou

4.4 Vaega mo Suesuega, Faiga Faavae, Fuafuaga ma Faamatalaga Faamaumauna

4.4.1) Faatautaia, amatalia ma mataitu Suesuega faatatau i mataupu e fesootai i galuega tauave a le Matagaluega.

4.4.2) Faiga Faavae & Fuafuaga – tuufaatasi, mataitu, faatino, taulamua ma lloilo Faiga Faavae & Fuafuaga faatulafonoina a le Matagaluega o Tina ma Tamaitai, Atinae o Nuū ma Afioaga ma Agafesootai.

4.4.3) Faamaumauna ma le Tufatufaina o Faamatalaga

4.4.4) lloiloga mo Polokalame & Auaunaga a le Matagaluega

4.5 Vaega mo Lomitusi

4.5.1) Auaunaga tau lomitusi

4.6 Vaega mo Pulega Faa Ofisa

4.6.1) Vaaiga o tulaga tau Tupe

4.6.2) Faagaioina o galuega tau pulega faa- ofisa ma le puleaina lelei o faamaumauga a le Matagaluega

4.6.3) Atinaeina o le afaigaluega e ala i aoaoga ma polokalame

4.6.4) Vaega o Pueata

5. TAIALA MO GALUEGA FAATINO

O nisi nei o taiala ua mafai ona saunia e le Matagaluega mo lana auaunaga, ma e iai le fuafuaga o le a ausia nei taiala e tauala atu i auaunaga a le Matagaluega:

Tomāi Faapitoa, Puleaina ma le Faatinoga o galuega i tulaga aupito lelei ma manaomia.

- Faatumauna o tomāi faapitoa e ala i faaiuga fai ma taitaiga talafeagai i le tuuina atu o le auaunaga

Tu ma Aga Faaloalo

- Tautuaina o tagatanuu o Samoa e faavae i tu ma aga faale agaga ma le faaleaganuu e pei o le faaloalo, aemaise ai le amanaiaina o le eseese ga o talitonuga o isi tagata

Pulega Lelei – Manino gaioiga ma le Taliatu i gaioiga

- Mafai ona tali atu i mafuaaga o gaioiga ma le faatinoaina o tiute talafeagai moo se gaioiga ma le faia o faaiuga i tulaga manino ma le malamalama.

Tulaga Talafeagai ma Tutusa mo Alii ma Tamaitai

- Faatauaina le tulaga tutusa o galuega ma matafaioi o loo aafia ai soifua o alii ma tamaitai i faiga faavae, fuafuaga lautele ma tala o le tupe, ina ia mafai ona maua ma uunaia polokalame ma auaunaga mo alii, tamaitai, tupulaga talavou ma tamaiti o Samoa

Faataua Tagata / Nuu ma Afioaga

- Saunia o auunaga mo le faatauaaina o tagata, faatautaia e tauala atu i Faatalatalanoaga ma Paaga ma le auai ai o nuu ma afioaga faatasi ma aiga ma tagata taitoatasi.

Aga Tausili ma Amioga Pulea mo galuega a le Malo

- Faatauaaina aga tausili ua faataoto mai i totonu o le fuaiupu 17 o le Tulafono e Pulea ai Galuega a le Malo

(Faamaoni, Le Faaituau, Tautua, Faaaloalo, Manino gaioga, Tali atu I Gaioga, Vave faatino ma lelei taunuuga)

O la matou auunaga tuuina atu, e mafai ona matou:

- ✍ Tautuaaina le mamalu o le atunuu I le tonu ma sao ma le leai o se faaitu au
- ✍ Galulue so'oso'o tauau & lagolagosua ma faapa'aga, faalapotopotoga ma tagata tai toatasi
- ✍ Galulue I luga o le taimi faatulagaina, lau fofoga fiefia & mata ataata, tausaaafia ma faamaoni
- ✍ Faailoa igoa o le au faigaluega I le ofuina lea o pine poo ID
- ✍ Tuuina pe lafoina atu foi faamatalaga mo le taimi vave e pei ona mulimulitaia ma taua i lalo

O la matou faamuamua ma le nautuaiga o le saunia lea i se taimi vave o totogi o i latou mo le faatauaaina mai o oloa ma galuega faakonekarate, i le aso ua faia I ai le maliega mo le totogiina atu o le tupe. Afaia e leai se aso atofaina mo le maliega ona matou saunia lea o le tupe totogi I tonu o le 10 aso talu ona matou mauaina le risiti o le lisi o oloa faatauaaina mai

Afai e te valaau mai I luga o le telefoni:

- ✍ Faamutinoaina le maua o le fesoasoani faatasi ai ma le faaaloalao o le aufaigaluega I le taliina o lau mataupu
- ✍ Taliina le telefoni I le vave e le sili atu ma le tolu(3) tatagi.
- ✍ Faailoaina atu le igoa i le taliina o le telefoni faatasi ai ma le igoa o le Matagaluega i se auala tausaaafia
- ✍ Tuuina foi oe i le tagata faigaluega lea o loo e fia maua ma saunoa i ai, po o se tagata faigaluega talafeagai mo lau mataupu
- ✍ Faamutinoaina le afuaga o le faa-fesili
- ✍ Tuuina oe ma lau mataupu i le tagata faigaluega agavaa ma talafeagai i se taimi vave,
- ✍ Toe faafoi atu lau valaau i le isi aso e soo ai, pe afai ua le maua se fesoasoani i le aso muamua o lau valaau.

Afai e te tusi mai:

- ✍ E faailoaina atu le mauaina o lau tusi pe afai matou te le mafai ona tali atu i totonu o le fitu aso faigaluega
- ✍ Fautuaaina lau mataupu e talanoaina ma le tagata faigaluega agavaa ma talafeagai mo lau mataupu ma le taimi ma le aso e maua atu ai le tali o lau mataupu.

Afai e te asiasi mai i le Ofisa:

- ✍ Faafeiloai atu ma le agaga tausaaafia
- ✍ Faamutinoaina le maua o le fesoasoani faatasi ai ma le faaloalao o le afaigaluega I le taliina o lau mataupu i se taimi talafeagai ma le vave
- ✍ Tuuina atu le 10 minute e faatalitali ai, mo lau mataupu I le taimi faatonuina
- ✍ Faailoa ma fautua atu, le umi o le a faatali ai se isi mo lau mataupu, pe afai e leai sau taimi fatonuina mo le faatalatalanoaina o lau mataupu
- ✍ Fautuaina atu se sui talafeagai o le au faigaluega e faafesootai mo lau mataupu
- ✍ Fautuaina atu se aso ma se taimi faatonu talafeagai mo le faatalatalanoaina o lau mataupu i le Ofisa faatasi ai ma le tagata fai galuega talafeagai mo lau mataupu

6. ITUAIGA AUAUNAGA MOOMIA

i

- ✍ -Junaia le galulue soosotauau ma faapaaga ma le amanaiaina o le afaigaluega,
- ✍ -Ia maua le agaga o le auai i mataupu faatatau ia tei latou e ala i le faaalua o manatu i taimi o Faatalatalanoaga ma Polokalame a le Matagaluega.
- ✍ -Saunia ma le tuuina mai o finagalo ma manatu faaalua faamaoni mo le siitia o le auunaga a le Matagaluega mo le tautuaina o manaoga o le atunuu.

FAAMANUIAGA FAAVAE MO PAAGA

E i ai lau faamanuiaga faavae e:

- ✍ Tuuina mai ai lau faasea ma lloilo la matou tali atu mo se avanoa e faauluina ai se apili.
- ✍ Malupuipua ma Agatapuia o faamatalaga
- ✍ Maua o avanoa i auunaga tau agafesootai mo le soifua manuia
- ✍ Faatalanoa ma faailoa atu ai mataupu tau faiga faavae ma polokalame tau atinae a le Matagaluega.

PO'O LE:

Auala e faaalua ma tuuina mai ai faitioga ma faasea:

Afai e le o faamalieina oe i le tulaga o le auunaga o loo tuuina atu e le Matagaluega ma ua e finagalo e tuuina mai sau faitioga poo se faasea, e fautuaina lou tusi mai i le Pule Sili o le Matagaluega o Tina ma Tamaitai, ma o le a saunia se tali e tuuina atu i totonu o le lima(5) aso faigaluega.

Afai e iai le tulaga moomia o le faia lea o se suesuega auiliili e faatatau i le faitioga poo le faasea, o le a logoina atu oe i le aso e tuuina atu ai se tali mo lau mataupu.

Afai foi e le o faamalieina lou finagalo I le faaiuga, e avanoa le tuuina atu o lau faitioga poo le faasea i le Minisita o le Matagaluega o Tina ma Tamaitai, ma o le a mafai ona tuuina atu se tali i totonu o le sefululima(15) aso faigaluega i le maeda ai o se suesuega pe a moomia.

Auala e mafai ona e fesoasoani mai ai:

E mafai ona e fesoasoani i la matou galuega e ala i le:

- ✍ Tausia o le va ma le faaalalo i le afaigaluega
- ✍ Tuuina mai o faamatalaga sao pea moomia
- ✍ Fesiligia o so outou finagalo i le tulaga o le auunaga o loo tuuina atu e le itiiti ifo i le faa tasi i le tausaga ma tuuina atu le fesili.

PO'O LE:

Fautuaga tuuina mai:

E fautuaina le faamalosi o le tuuina mai o finagalo aoga mo le siitia o le auunaga ina ia mafai ona tautuaina manaoga o le atunuu. E mafai ona faatautaia lea vaega e ala i le:

- ✓ Faatumuina Pepa o Iloiloga i le maea ai o se polokalame/fonotaga
- ✓ Tusitusia o ni fautuaga ma tuuina i totonu o le "Pusa mo Fautuaga" o loo i le Vaega o le Pulega Faaofisa

O fesootaiga uma poo ni faafesili tusitusia e tuuina mai, e tatau ona faatuatusi mai i le:
Ofisa Sili o Pulega

Matagaluega o Tina ma Tamaitai, Atinae o Nu'u ma Afioga ma Agafesootai
Pusa Meli, Apia

7. NUMERA FAAFESOOTAI

Leituala Kuiniselani Toelupe Tago

Ofisa Sili o Pulega

Matagaluega o Tina ma Tamaitai, Atinae o Nu'u ma Afioga ma Agafesootai

Telefoni: (685) 25240

Facsimile: (685) 23639

Laina: 201

Imeli: lani_tago@lesamoa.net/ ceo@mwcsd.gov.ws

Faauga Mulitalo

Ofisa Sili Lagolago

Vaega mo Pulega Faa Ofisa

Telefoni: (685) 29776

Facsimile: (685) 32358

Laina: 202

Imeli: fmulitalo@lesamoa.net/ fmulitalo@mwcsd.gov.ws

Louisa Apelu

Ofisa Sili Lagolago

Vaega mo Tina ma Tamaitai

Telefoni: (685) 26057

Facsimile: (685) 22539

Laina: 203

Imeli: pcpsamoa@samoa.ws/ lapelu@mwcsd.gov.ws

Lemalama Taaloga Fa'asalaina

Ofisa Sili Lagolago

Vaega mo le Lotoifale

Telefoni: (685) 26602

Laina: 245

Facsimile: (685) 24028

Imeli: tfaasalaina@mwcsd.gov.ws

Seletuta Visesio Pita

Ofisa Sili Lagolago

Vaega mo Tupulaga Talavou

Telefoni: (685) 21997

Facsimile: (685) 21997

Laina: 204

Imeli: seletuta.pita@gmail.com/ spita@mwcsd.gov.ws

Levaopolo Rosa Toese Siaosi

Ofisa Fa'afoe mo Vaega o Nu'u ma Afioga

Vaega Atina'e mo Nu'u ma Afioga

Telefoni: (685) 23512

Laina: 207

Imeli: rtmene@mwcsd.gov.ws

Tifitifi Uitime-Fetu
Ofisa Sili Lagolago
Vaega mo Lomitusi
Telefoni: (685) 21355
Facsimile: (685) 20098
Imeli: tifi.fetu@samoonline.gov.ws

Faafetai Koria
Assistant Chief Executive Officer
Division for Research, Policy & Planning and Information Processing
Telephone: (685) 21032
Facsimile: (685) 23639
Extension: 206
Email: tai.mwcsd@gmail.com/ tkoria@mwcsd.gov.ws

Ministry of Women, Community and Social Development Official Website:
www.mwcsd.gov.ws